



139<sup>e</sup> ANNÉE  
5 MAI 2001  
VOLUME 5 No 2



**Cahiers  
des Voltigeurs**



SOMMAIRE

<i>Programme</i>	<i>Page 2</i>
<i>Mot du commandant</i>	<i>Page 3</i>
<i>Mot du Colonel honoraire</i>	<i>Page 4</i>
<i>Mot du Lieutenant-colonel honoraire</i>	<i>Page 5</i>
<i>La 138<sup>e</sup> année en photos</i>	<i>Page 6</i>
<i>Exercice Lillum Royal 2000</i>	<i>Page 10</i>
<i>Champ de tir régimentaire</i>	<i>Page 12</i>
<i>Exercice Mirage Polaire (guerre hivernale)</i>	<i>Page 14</i>
<i>Exercice Renard Embusqué</i>	<i>Page 16</i>
<i>Vie régimentaire</i>	<i>Page 17</i>
<i>Les recrues de la Musique</i>	<i>Page 20</i>
<i>Les officiers, adjudants et sergents du Régiment</i>	<i>Page 21</i>

RÉDACTION DU CAHIER

Équipe de la publication :  
Capitaine Jean Tailleux, aumônier  
Adjudant-maître Christian Thibault, CD 1  
Caporal Frédéric Côté

*Avec la collaboration des membres du Régiment Les Voltigeurs de Québec.  
Publié avec l'approbation du Commandant  
et grâce au support de la Fondation Les Voltigeurs de Québec.*



139<sup>e</sup> Anniversaire du Régiment  
« Les Voltigeurs de Québec »

Sous la présidence d'honneur du  
colonel Marcel Jobin, CM, CQ, CCSS, CD  
colonel honoraire des Voltigeurs de Québec

Le samedi 5 mai 2001  
Manège Militaire Voltigeurs de Québec

**PROGRAMME DES CÉLÉBRATIONS DU 139<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

<b>Le vendredi 4 mai 2001</b>	19h30	Dîner régimentaire au Cercle de la Garnison
<b>Le samedi 5 mai 2001</b>	09h30	Messe commémorative à la Basilique Notre-Dame de Québec en présence de l'Honorable Lise Thibault, Lieutenant-gouverneur de la province de Québec
	11h30	Lunch des membres honoraires
	14h00	Prise d'armes au Manège Militaire Voltigeurs de Québec.

**SÉQUENCE DES ÉVÉNEMENTS  
DE LA PRISE D'ARMES DU 5 MAI 2001**

1. Rassemblement de la troupe
2. Entrée des officiers
3. Entrée des Couleurs régimentaires
4. Accueil des dignitaires
5. Revue du Régiment
6. Défilé du Régiment
7. Remise des trophées, certificats et récompenses
8. Allocutions
9. Feu de joie
10. Hymne national
11. Avance en formation de revue
12. Retrait des Couleurs régimentaires
13. Retrait de la troupe
14. Réception à l'intérieur de la salle d'armes

**MOT DU COMMANDANT**

*Lieutenant-colonel Simon Hébert, CD*



J'ai le plaisir de vous souhaiter la plus cordiale bienvenue aux fêtes régimentaires soulignant le 139<sup>e</sup> anniversaire de fondation de notre Régiment. Vous constaterez, dans cette édition du Cahier des Voltigeurs, l'effort collectif remarquable qui a marqué tant l'entraînement de la période d'été 2000 que les exercices qui se sont tenus durant l'année qui se termine.

Je veux souligner aussi combien les Voltigeurs de Québec ont été l'objet d'honneurs insignes durant la dernière année. L'émission d'une pièce de monnaie de collection et d'un timbre commémoratif lors des activités soulignant le jour du Souvenir, le 11 novembre 2000, a été un événement exceptionnel et mémorable.

En ce temps de réjouissances, je veux redire mon appréciation aux Voltigeurs, aux membres du musée et aux amis du régiment pour leur précieux travail. Les derniers mois ont été marqués par plusieurs défis qui ont nécessité de tous un effort particulier. Je suis certain que nous en verrons les fruits dans les années qui viennent.

Force a superbe, Mercy a foible

MOT DU COLONEL HONORAIRE

Colonel Marcel Jobin, CM, CQ, CCSS, CD



C'est avec une fierté renouvelée que nous célébrons nos premières fêtes régimentaires du nouveau millénaire. Et si la façon dont nous avons terminé l'an 2000 est garante de l'avenir, qu'il me soit permis de croire que notre beau Régiment conservera sa place de choix parmi les meilleures unités de réserve du pays.

Cette réputation de qualité et de professionnalisme est désormais attestée par la pièce de monnaie et le timbre commémoratif. Ces honneurs sont venus couronner tous les efforts déployés par les officiers, sous-officiers, membre de la troupe et les amis de notre Régiment depuis de nombreuses années.

Reste maintenant le défi de l'avenir qui s'annonce prometteur pour notre Régiment. Cet avenir repose sur les membres actuels des Voltigeurs. Votre dévouement exemplaire demeure le fondement essentiel de la réputation enviée qui fait la marque des Voltigeurs. En ce 139<sup>e</sup> anniversaire, je tiens à vous féliciter pour votre travail et je vous redis combien c'est pour moi un privilège d'être votre colonel honoraire et d'être le président d'honneur de ces fêtes régimentaires.

MOT DU LIEUTENANT-COLONEL HONORAIRE

Lieutenant-colonel André Desmarais



Les fêtes régimentaires marquant le 139<sup>e</sup> anniversaire de la fondation des Voltigeurs de Québec prennent cette année un caractère singulier. En cette année qui ouvre un nouveau millénaire, ces fêtes nous offrent l'occasion de faire le point sur les années passées et nous permettent d'entrevoir avec optimisme l'avenir de notre cher Régiment.

Comme par les années passées de nombreux Voltigeurs participeront cet automne au service du maintien de la paix à l'étranger. Comme l'ont fait plusieurs de leur prédécesseurs, ces Voltigeurs porteront dignement les couleurs du Canada à l'étranger et feront honneur à la réputation d'excellence de notre Régiment.

Un adage connu affirme que le passé est souvent garant de l'avenir. Le prestigieux passé des Voltigeurs et la qualité de ses membres actuels sont prometteurs pour notre futur. Qu'il nous soit permis de célébrer avec fierté l'anniversaire de notre Régiment et de lui souhaiter le plus glorieux avenir qui soit!

LA 138<sup>e</sup> ANNÉE EN PHOTOS



12 mai 2000. Dîner régimentaire au salon Bellevue du Château Frontenac.



12 mai 2000. Dîner régimentaire. De gauche à droite on reconnaît, le colonel Marcel Jobin, son Excellence, la Très Honorable Adrienne Clarkson, le lieutenant-colonel André Desmarais et le commandant, le lieutenant-colonel Simon Hébert.



12 mai 2000. Dîner régimentaire. Allocation de Me Owen Carter, membre honoraire des Voltigeurs de Québec.



12 mai 2000. Dîner régimentaire. Allocation de son Excellence la Très Honorable Adrienne Clarkson, Gouverneure générale et Commandante en chef du Canada, à la fin du repas.

LA 138<sup>e</sup> ANNÉE EN PHOTOS



13 mai 2000. Défilé du régiment dans les rues du Vieux-Québec jusqu'à la cathédrale Notre-Dame de Québec.



13 mai 2000. Célébration eucharistique présidée à la cathédrale présidée par le Padre Jean Tailleux.



13 mai 2000. Prise d'armes au Manège Militaire Voltigeurs de Québec. Revue des troupes par son Excellence la Très Honorable Adrienne Clarkson, accompagnée par le commandant des Voltigeurs.



13 mai 2000. Remise du drapeau canadien qui flottait sur l'Hôtel du parlement, à Ottawa, le 7 mars 2000 (jour anniversaire de la fondation du Régiment Les Voltigeurs de Québec).

LA 138<sup>e</sup> ANNÉE EN PHOTOS



3 septembre 2000. Exercice Lillium Royal à Valcartier.  
À gauche, le major François Dion, commandant-adjoint,  
et le capitaine Bruno Turmel, capitaine adjutant, agissent en observateurs.



11 novembre 2000. Jour du Souvenir.  
Le président d'honneur, l'Honorable Alfonso Gagliano, ministre des Travaux  
Publics et des Services gouvernementaux, lors du dévoilement de la pièce de  
monnaie de collection et du timbre commémoratif.

LA 138<sup>e</sup> ANNÉE EN PHOTOS



6 janvier 2001. Cocktail des Rois. Le cordon  
des officiers à l'entrée du mess des officiers et  
du musée.



6 janvier 2001. Cocktail des Rois.  
Le colonel Marcel Jobin accueille Monsieur  
Jean Pelletier à son arrivée au cocktail.



26 février 2001. Remise des médailles  
canadiennes pour le maintien de la paix  
(MCMP). Le colonel Marcel Jobin félicite le  
caporal Scott MacDonald.



26 février 2001. Le commandant remet au  
capitaine Ghislain Plante sa 2<sup>e</sup> rosette de la  
(CD) médaille canadienne pour ses 32 ans de  
service.

## EXERCICE LILLIUM ROYAL 2000

par le caporal Charles Hudon et le soldat Vincent Roy

La plupart des gens pensent que les fantassins sont en quelque sorte de grands gamins qui ont toujours aimé jouer à la guerre. Peut-être est-ce vrai, mais pourtant la guerre n'est pas un jeu. L'esprit de corps, le défi et le sentiment de faire quelque chose de différent et de spectaculaire sont les valeurs qui nous unissent et qui font en sorte que nous sommes fiers de ce que nous accomplissons et ce à quoi nous appartenons... Les Voltigeurs de Québec, qui est l'une des unités d'infanterie de réserve les plus compétentes et l'exercice Lillium Royal 2000 n'a fait que confirmer cette réalité.



simulateurs de grenade et d'artillerie, hélicoptères, etc. et une motivation bestiale à débusquer et annihiler l'ennemi.

La première journée constituait en une pratique des techniques de combat et d'avance au contact. Cette journée fut particulièrement éprouvante pour les "machines" que nous sommes, car nous devions nous résoudre à de simples pratiques. Toutefois, notre soif de sensations fortes fut vite rassasiée



les journées suivantes, lorsque nous avons enfin vécu de vraies situations de combat... simulées bien sûr!

En tant que membre du peloton 1 de la compagnie A, on doit dire que la dernière attaque que nous avons menée au niveau du peloton était plus qu'exigeante. C'était une situation où l'ennemi s'était retranché dans une colline de roche et de sable. Le terrain ne nous permettait pas de faire une attaque de flanc et c'est pour cette raison que nous avons dû procéder à un assaut frontal. C'était assez formidable comme expérience en dépit du fait que lors d'une situation réelle, nous aurions subi de lourdes pertes. Aussi, l'attaque de la compagnie fut vraiment une réussite pour notre régiment et elle a clairement démontré le professionnalisme des Voltigeurs en milieu opérationnel. Après l'attaque, l'ennemi est venu nous féliciter personnellement pour notre stratégie et notre assaut qui ont été exécutés de façon surprenante et irréprochable.

En conclusion, l'exercice Lillium Royal a bel et bien démontré la discipline et l'intégrité qui règnent dans nos rangs, ainsi que le rendement que nous sommes capables de fournir en situation de combat en tant que soldat d'infanterie des Voltigeurs de Québec.



CHAMP DE TIR RÉGIMENTAIRE

par le caporal Charles Hudon et le soldat Vincent Roy



On pourrait dire qu'un fantassin qui ne sait pas tirer équivaut à un peintre qui ne sait pas peindre... Bien que dans les guerres modernes, le combat rapproché avec l'ennemi n'est pas aussi accru que par le passé comme au Vietnam, en Corée et pendant les deux guerres mondiales, la vocation du fantassin reste la même. Celui-ci se doit de savoir utiliser son arme efficacement afin de remplir sa mission première qui, en définitive, consiste à prendre contact et de détruire l'ennemi.

Comme dans n'importe quel art qui exige un minimum de doigté, la pratique est la seule chose qui peut permettre au soldat d'améliorer ses compétences en matière de tir. C'est pourquoi un champ de tir devrait toujours être considéré comme une activité prioritaire pour une unité d'infanterie opérationnelle.

Le régiment d'infanterie des Voltigeurs de Québec du 35<sup>e</sup> GBC a eu son champ de tir lors des 31 septembre et 1<sup>er</sup> octobre 2000. En cette occasion, nous, soldats, sous-officiers et officiers, avons eu l'opportunité de rafraîchir nos connaissances et tester nos compétences dans notre habileté à manier, tirer et atteindre la cible.

Respiration, alignement naturel du corps, contrôle de la détente, tenue de l'arme, etc... l'exercice a été une révision utile pour tous et chacun. En tenant compte du fait que le régiment n'avait pas eu la possibilité de tirer depuis relativement longtemps, les résultats ont été plutôt satisfaisants.

Au point de vue logistique, le champ de tir s'est très bien déroulé. Le terrain avait été préparé la veille. Il y a eu du beau temps toute la fin de semaine. Le régiment a été divisé en plusieurs relèves. Il y avait aussi un second champ de tir pour les mitrailleurs de section C-9.

Bref, tout a fonctionné comme sur des roulettes. Seuls le zéro tage et le nettoyage furent un peu longs. En général, la troupe fut amplement satisfaite du déroulement du champ de tir et de la quantité de munitions tirées. Donc, on peut dire que le champ de tir régimentaire des Voltigeurs de Québec pour l'année 2000 a été un succès. Comme toujours, nous avons atteint le "target".





**EXERCICE MIRAGE POLAIRE 16-17-18 FÉVRIER 2001**

Par les soldats Pascale Forget et Bruno Verreault

Les Voltigeurs de Québec ont effectué, la fin de semaine du 16 au 18 février 2001, leur exercice annuel de guerre hivernale. Il se déroulait dans les secteurs d'entraînement de la base Valcartier. Cette année, l'exercice a débuté sur les plaines d'Abraham. En effet, les membres de la compagnie A ont été conviés à un vol d'hélicoptère de type Griffon avec le 430<sup>e</sup> Etah. Chaque peloton avait sa zone d'atterrissage attirée directement dans les secteurs de l'exercice.



Par la suite, ils ont établi une première cache afin de passer la nuit. Le réveil se fit à six heures. À sept heures, les pelotons se situaient sur la ligne de départ pour effectuer des avances au contact dans le but de détruire quelques poches de résistance ennemies dispersées sur le territoire. Pour les lecteurs qui ne connaissent pas ce que représente une avance au contact en hiver, nous vous confirmons que les sports extrêmes ne sont pas de taille au point de vue intensité. De plus, le verglas qui s'est déposé sur la région la semaine précédant l'exercice rendait la course à raquettes dans les bois les plus denses une activité physique et psychologique pour le moins très exigeante.

Une fois l'ennemi anéanti, il fallait établir une nouvelle cache afin de passer la nuit. Par contre, son utilité fut de courte durée car les pelotons reçurent l'ordre de partir en patrouille de combat durant la nuit. La mission principale était de combattre l'ennemi mais combattre le froid crispant demeurait certainement une épreuve de plus grande envergure.

Suite à des combats "sanglants", l'exercice hivernal des Voltigeurs de Québec se termina par un beau lever de soleil qui a réchauffé le moral des combattants exténués. Finalement, le Manège militaire de Québec nous attendait avec la merveilleuse phase de nettoyage et, par chance, un repos bien mérité.



EXERCICE RENARD EMBUSQUÉ

par les membres de la Section 3, Peloton 2, Compagnie A

Lors de la fin de semaine du 17 au 19 novembre 2000, les Voltigeurs ont participé à une compétition de topographie et de patrouilles de reconnaissance. La compagnie A fut divisée en onze détachements qui avaient pour mission de reconnaître neuf objectifs et ce, en vingt-deux heures.

Lors de cette compétition, chaque détachement était accompagné d'un «arbitre impartial» prenant note de toutes les erreurs commises. Le rôle du commandant de détachement était de nous donner les instructions et de veiller au bon fonctionnement de la patrouille. Il était là pour commander, coordonner et corriger (au besoin) les erreurs qui auraient pu être néfastes à la mission.

Les principaux points d'évaluation étaient la qualité des communications, la topographie (coordonnées et navigation), les étapes d'une patrouille de reconnaissance et la mesure des distances par le comptage des pas.

Malgré le froid et la fatigue, les onze patrouilles ont terminé leur mission avec succès. Sans aucun doute, les membres du peloton 2 ont été les grands vainqueurs de cette compétition. Ils ont dominé tout au long de la fin de semaine et se sont classés dans les quatre premiers rangs. La fin de semaine fut une très belle réussite car tous ont appris les bases nécessaires à la reconnaissance.

Les membres de la compagnie A ont su relever le défi avec enthousiasme et détermination. De son côté, le caporal Bratzer, nouvellement arrivé au Régiment, nous a confié sans hésitation qu'il était fier de faire partie du plus vieux régiment canadien-français.

VIE RÉGIMENTAIRE

Promotions

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| > Lieutenant Chouinard    | > Caporal Chapados  |
| > Lieutenant Lépine       | > Caporal Demers    |
| > Caporal-chef Bernatchez | > Caporal Fortin    |
| > Caporal-chef Royer      | > Caporal Proulx    |
| > Caporal-chef Gagné      | > Caporal Roy       |
| > Caporal Bernatchez      | > Caporal Tardif    |
| > Caporal Boudreau        | > Caporal Verreault |

Décorations

- |                             |            |
|-----------------------------|------------|
| > Major Dion                | CD         |
| > Capitaine Lévesque        | MCMP       |
| > Capitaine Plante JG       | CD 2       |
| > Capitaine Turmel          | MCMP, CD   |
| > Lieutenant Gagnon         | CD         |
| > Adjudant-maître Pelletier | MCMP       |
| > Adjudant Alain            | MCMP       |
| > Adjudant Godin            | MCMP       |
| > Adjudant Leblanc          | MCMP       |
| > Sergent Bluteau           | MCMP       |
| > Sergent Charbonneau       | MCMP       |
| > Sergent D'Anjou           | MCMP, CD   |
| > Sergent Dorion            | MCMP       |
| > Sergent Fréchette         | MCMP       |
| > Sergent Gagnon            | MCMP, CD 1 |
| > Sergent Garneau           | MCMP, CD   |
| > Sergent Grégoire          | CD         |
| > Sergent Higgins           | MCMP       |
| > Sergent Huot              | MCMP       |

---

LES VOLTIGEURS DE QUÉBEC

---

**Décorations (suite)**

➤ Sergent Imbeault	CD
➤ Sergent Legault	MCMP
➤ Sergent Marcoux	MCMP
➤ Caporal-chef Faucher	MCMP
➤ Caporal-chef Ouellet	MCMP
➤ Caporal-chef Perreault	MCMP, CD
➤ Caporal-chef Sicard-Payant	MCMP
➤ Caporal-chef St-Gelais	MCMP
➤ Caporal Bélair	CD
➤ Caporal Bertrand	MCMP
➤ Caporal D'Amours	MCMP
➤ Caporal Gendron	MCMP
➤ Caporal Isabelle	CD
➤ Caporal MacDonald	MCMP
➤ Caporal Nowlan	MCMP
➤ Caporal Paquet	CD 1

**Distinctions militaires et civiles**

➤ Adjudant Paquet	A couru son 8 <sup>e</sup> marathon en 4h17 lors du "Marathon des deux Rives", le 27 août 2000
➤ Caporal-chef Simard	Trophée Joseph-Vézina
➤ Caporal Boisvert	1 <sup>er</sup> de cours, Communicateur NQ4
➤ Soldat Garneau-Gauvin	1 <sup>er</sup> de cours, chauffeurs Roues
➤ Soldat Pelletier	1 <sup>er</sup> de cours, Mitrailleur

**Mariage**

- Sous-lieutenant Lalonde et Véronique Aubin, le 20 mai 2000.
- Caporal H. Bernatchez et Pascale Vachon, le 20 octobre 2000.
- Caporal D. Tardif et Johanne Savard, le 20 mai 2000.

---

LES VOLTIGEURS DE QUÉBEC

---

**Naissances**

- Érika-Ann, née le 29 octobre 2000, fille du caporal E. Savoie.
- Ariane Fortin, née le 11 janvier 2001, fille du cpl J.-F. Fortin et du cpl I. Pagé.
- Alicia, née le 15 janvier 2001, fille du major François Dion

**Arrivées**

- Capitaine Francis Cossette, arrivée du Régiment du Saguenay
- Lieutenant Lisanne Bissonnette, arrivée du Fusiller Mont-Royal
- Caporal-chef Lepage, arrivée du 2<sup>e</sup> RNBR Bathurst, N.B.
- Caporal-chef Ouellet, arrivée du 51<sup>e</sup> BNS du C
- Soldat Michaud, arrivé du Régiment du Saguenay
- Soldat Néron-Bilodeau, arrivé du 58<sup>e</sup> Batterie anti-aérienne
- Soldat Bratzer, arrivé d'Halifax

**Transferts**

➤ Caporal-chef Simard	Ottawa
➤ Caporal Martin	
➤ Caporal McManus	
➤ Caporal Proulx	Cie emdt
➤ Soldat Ducharme	55 <sup>e</sup> cie SVC
➤ Soldat Sheehan	Fus. Sherbrooke

**Départs**

- Capitaine Roy
- Capitaine Dubé
- Sergent Descarie
- Caporal-chef Huot
- Sergent Migneault
- Caporal Bertrand
- Caporal LaPierre
- Caporal Nguyen-Deschênes
- Caporal Lanouette

LES RECRUES DE LA MUSIQUE

par les recrues Julie Archambault, Mireille Duchesne et Pierre-Luc Moisan

Cette année fut pour nous enrichissante en tant que recrues. En effet, nous avons eu le privilège de faire partie de la réputée Musique des Voltigeurs de Québec. Toutefois, il fut difficile, à certains moments, de combiner études, emploi civil et vie militaire.

Pour tout musicien qui désire joindre la musique, une audition est obligatoire et une certaine nervosité nous habite durant cette étape. Il y a parfois plusieurs candidats qui auditionnent pour le même poste. L'étape suivante consiste en une série de tests physiques (où l'on apprend à découvrir certains muscles) et mentaux (où l'on ...se questionne).

Mais la partie la plus mémorable est le cours de recrue. On se retrouve à l'intérieur d'une section avec de futurs fantassins ou d'autres corps de métiers, à se questionner sur ce que l'on fait ici. Il n'est pas toujours facile de comprendre pourquoi nous suivons tous ces cours sur le fusil C-7, alors que notre principal rôle comme militaire, sera de jouer de la musique lors des parades. Nous savons que les choses que nous apprenons maintenant nous serviront plus tard.

Il est arrivé que ayons eu à nous joindre à la musique pour participer à un concert ou à d'autres activités, alors que nous étions au cours de recrue durant la journée. La fatigue était présente, mais nous faisons ce que nous aimons par-dessus tout : jouer de la musique.

Nous y sommes arrivés grâce aux encouragements de tous les musiciens des Voltigeurs et à notre esprit d'équipe durant le cours de recrue.

LES OFFICIERS DU RÉGIMENT

Lieutenant-colonel Simon Hébert, CD

Major Jean-Guy Lévesque, CD 1  
Major François Dion, CD  
Capitaine Richard Bélanger  
Capitaine Francis Cassette  
Capitaine Eric Gosselin  
Capitaine Christian Lévesque, CD  
Capitaine Ghislain Plante, CD 2  
Capitaine Jean Tailleux  
Capitaine Bruno Turmel, CD  
Lieutenant Lyane Bissonnette  
Lieutenant Jonathan Chouinard  
Lieutenant William Duhaire  
Lieutenant Stéphane D'Arcy  
Lieutenant François Dorion

Lieutenant Frédéric Gagnon, CD  
Lieutenant Shirley Picknell, CD  
Lieutenant Martin Lépine  
Sous-lieutenant Bernard Blanchet  
Sous-lieutenant Eric Desautiers  
Sous-lieutenant Daniel Duguay  
Sous-lieutenant Philippe Gindoin  
Sous-lieutenant Jean-François Lalonde  
Sous-lieutenant Martin Sasseville  
Éleve-officier Dominique Pelletier  
Éleve-officier Mathieu Shields  
Éleve-officier Alexandre Tessier

LES ADJUDANTS ET SERGENTS DU RÉGIMENT

Adjudant-chef Roger Dugas, CD 2

Adjudant-maire Maurice Bolduc, CD 1  
Adjudant-maire Daniel Pelletier, CD 1  
Adjudant-maire Claude Smith, CD  
Adjudant-maire Christian Thibault, CD 1  
Adjudant Pierre Alain, CD  
Adjudant Daniel Godin, CD 1  
Adjudant Sylvain Leblanc, CD  
Adjudant Jean Paquet, CD  
Sergent Josée Audet, CD  
Sergent Steven Béribé, CD  
Sergent Nelson Bluteau  
Sergent Marc Charbonneau  
Sergent Kathleen Couture, CD 1  
Sergent Nicolas D'Anjou, CD  
Sergent Ginette Descurie, CD  
Sergent Guillaume Dorion

Sergent Simon-Pierre Fréchette  
Sergent Paul Gagnon, CD 1  
Sergent Claude Garneau, CD  
Sergent Sonia Grégoire, CD  
Sergent Denis Guay, CD 2  
Sergent Martin Higgins, CD  
Sergent Daniel Huot  
Sergent Frédéric Imbeault, CD  
Sergent Jean Lecomte, CD  
Sergent Lyne Legault, CD  
Sergent Serge Marcoux  
Sergent Carl Pelletier  
Sergent Serge Plante, CD 1  
Sergent Isabelle Proulx  
Sergent François Simard  
Sergent Philippe Simoneau

Nord-Ouest du  
Canada 1885  
(G.O. 109-29)

Mont-Sorrel

Somme 1916



Arras 1917

Côte 70

Ypres 1917

Amiens  
(G.O. 71-30)

Force à Superbe, Mercy à Foible